



Name of Charterer:

Chartered Yacht:

Charter Begin:

MARINA MARLIN CIENFUEGOS

PROVISIONING LIST 2011/2012

Alle Preise in CUC (Peso Convertible Cubano) - Angebot freibleibend

All prices in CUC (peso convertible cubano) - subject to change

Bitte diese Liste spätestens zwei Wochen vor Ihrer Anreise in Kuba an uns zurückschicken.

Please return this list to us at least two weeks prior to your arrival in Cuba.

Lebensmittel	Víveres secos	Dry food	Size	CUC	Qty	Total CUC
Kaffee "Indiana"	Café Indiana	"Indiana" coffee	1 kg	13,10		
Schwarzer Tee "Indiana"	Te negro Indiana	Black tea "Indiana"	20 g	0,75		
Pfefferminztee	Te de menta	Peppermint tea	20 g	0,75		
Reis	Arroz	Rice	1 kg	1,90		
Zucker	Azucar	Sugar	1 kg	1,35		
Fusilli-Pasta (Spirelli)	Pasta fusili	Fusilli Pasta	500 g	3,40		
Spaghetti	Spaghetti	Spaghetti	500 g	1,20		
Essig	Vinagre	Vinegar	1 l	1,20		
Vino seco (Kochwein)	Vino seco	Dry wine for cooking	2 l	1,95		
Mehl	Harina	Flour	1 kg	0,65		
Hefe (Pulver)	Levadura seca	Yeast	450 g	3,20		
Speisewürze (zum Streuen)	Sazón completo	Seasoning powder	225 g	1,10		
Salz (jodiert)	Sal fina Yodada	Salt (iodised)	1 kg	0,60		

Obst & Gemüse	Frutas y vegetales	Fruits and vegetables	Size	CUC	Qty	Total CUC
<i>Verfügbarkeit schwankend je nach Jahreszeit! / availability changes with the seasons</i>						
Mangos (nur im Sommer)	Mangos (solamente en verano)	Mangos (only in summer)	1 kg	1,50		
Bananen	Plátanos	Bananas	1 kg	1,80		
Kohl	Col	Cabbage	1 kg	1,40		
Gurken	Pepinos	Cucumbers	1 kg	1,00		
Zwiebeln	Cebollas	Onions	1 kg	1,70		
Knoblauch	Ajo	Garlic	1 kg	1,95		

Chilischoten	Ají pimiento	Chili peppers	1 kg	2,90		
Tomaten	Tomates	Tomatoes	1 kg	1,00		
Kartoffeln	Papas	Potatoes	1 kg	0,35		
Papaya	Papaya (fruta bomba)	Papaya	1 kg	2,00		

Konserven	Comida en conserva	Canned food	Size	CUC	Qty	Total CUC
Mayonnaise	Mayonesa	Mayonaise	280 g	1,15		
Würzpulver aus Knoblauch, Kümmel und Zwiebeln	Sason ajo, comino y cebolla	Seasoning powder made of garlic, caraway & onions	225 g	1,25		
Bocadito-Paste "Findy"	Pasta de bocadito Findy	Bocadito paste "Findy"	290 g	1,60		
Bocadito-Paste "Findy"	Pasta de bocadito Findy	Bocadito paste "Findy"	500 g	2,70		
Russische Sauce "Findy"	Salsa Rusa Findy	Russian Souce "Findy"	290 g	1,60		
Gezuckerte Birnen (in Dosen)	Peras almibar	Sugared pears	425 g	2,05		
Fruchtsalad	Coctel de frutas	Fruit Coctail	4 kg	9,75		
Gemüsesalat	Macedonia de verduras	Vegetable salad	2,5 kg	6,60		
Gezuckerte Pfirsiche (in Dosen)	Melocotón en almibar	Sugared peaches	425 g	1,75		
Rote Bete in Scheiben	Remolacha en rodajas	Sliced Beetroot	2,5 kg	5,50		
Ketchup	Ketchup	Ketchup	290 g	1,55		
Sojasauce mit Pilzen	Salsa soya con champiñones	Soya sauce with mushrooms	450 ml	3,80		
Senf	Mostaza	Mustard	300 g	1,45		
Oliven	Aceitunas	Olives	3,0 kg	16,85		
Spieße mit Gurken, Oliven, Paprika (mild)	Banderillas en vinagre	Gherkins, olives, peppers in vinegar (mild)	1,9 kg	13,20		
Gewürzgurken	Pepinillos	Cucumber in Vinegar	3,8 l	19,00		
Silberzwiebeln in essig eingelegt	Cebolla en vinagre	Onions in Vinegar	3,8 l	12,05		
Tomatenpüree	Concentrado de Tomate	Concentrated tomatoes	2650 g	9,70		
Pastasauce "Vitanuova"	Salsa para pasta Vitanuova	Pasta sauce "Vitanuova"	435 g	1,25		
Olivenöl	Aceite de olive	Olive oil	1 l	10,70		
Thunfisch	Atún	Tunafish	2 kg	13,80		
Gewürzgurken	Pepinillo	Gherkins	1,9 kg	14,25		

Milchprodukte und Eier	Derivados de la leche	Milk products + eggs	Size	CUC	Qty	Total CUC
Käse "Cumanyagua"	Queso Cumanyagua	Cheese "Cumanyagua"	1 kg	8,25		
Butter	Mantequilla	Butter	1 kg	6,10		
Milchpulver	Leche en polvo	Powdered milk	1 kg	4,70		
Schokomilch	Leche con chocolate	Chocolate Milk	395 g	0,75		
Eier	Huevos	Eggs	1	0,15		

Wurstwaren	Finos	Sausage	Size	CUC	Qty	Total CUC
------------	-------	---------	------	-----	-----	-----------

Sandwichschinken	Jamón Sandwich	Sandwich ham	1 kg	6,00		
------------------	----------------	--------------	------	------	--	--

Fleisch	Carne	Meat	Size	CUC	Qty	Total CUC
---------	-------	------	------	-----	-----	-----------

Alle Produkte gefroren - Achtung: an Bord keine Tiefkühlung möglich! - These are all deep freeze products - there is no deep freezer on board!

Hähnchen, gefroren	Pollo congelado	Deepfreeze chicken	1 kg	3,80		
--------------------	-----------------	--------------------	------	------	--	--

Softdrinks / Wasser	Refrescos / Aguas	Softdrinks / Water	Size	CUC	Qty	Total CUC
---------------------	-------------------	--------------------	------	-----	-----	-----------

Limonade (ähnlich Sprite)	Lima Limón	Lemonade (like Sprite)	0,35 l	0,65		
Limonade (ähnlich Sprite)	Lima Limón	Lemonade (like Sprite)	1,5 l	1,10		
Fanta Orange	Fanta Naranja	Fanta	0,35 l	0,65		
Tucola Ciego Montero (Cola)	Tucola Ciego Montero	Tucola Ciego Montero (cola)	0,35 l	0,65		
Tucola Ciego Montero (Cola)	Tucola Ciego Montero	Tucola Ciego Montero (cola)	1,5 l	1,10		
Malzbier Bucanero	Malta Bucanero	Malt beer Bucanero	0,35 l	0,65		
Stilles Wasser	Agua natural	Natural water	1,5 l	0,70		
Mineralwasser mit Kohlensäure	Agua gaseada	Spring water	1,5 l	0,70		

Fruchtsäfte	Jugos de fruta	Fruit juices	Size	CUC	Qty	Total CUC
-------------	----------------	--------------	------	-----	-----	-----------

Orangensaft "Posh"	Jugo de naranja Posh	Orange juice Posh	200 ml	0,50		
Apfelsaft "Posh"	Jugo de manzana Posh	Apple juice Posh	200 ml	0,50		

Biere	Cervezas	Beer	Size	CUC	Qty	Total CUC
-------	----------	------	------	-----	-----	-----------

Cristal	Cristal	Cristal	0,35 l	1,00		
Bucanero	Bucanero	Bucanero	0,35 l	1,00		

Kubanischer Rum	Ron cubano	Cuban rum	Size	CUC	Qty	Total CUC
-----------------	------------	-----------	------	-----	-----	-----------

Cubay "añejo"	Ron Cubay añejo	Rum Cubay "añejo"	0,75 l	2,25		
Cubay weiß	Ron Cubay carta blanca	Rum Cubay, white	0,75 l	1,80		
Guavenlikör "Guayabita del Pinar"	Guayabita del Pinar	Guajava liqueur "Guayabita del Pinar"	0,70 l	2,25		
Havana Club "Añejo Especial"	Ron Habana Club añejo especial	Havana Club "Añejo Especial"	0,75 l	5,90		
Havana Club 3 Jahre alt	Carta blanca Havana Club 3 años	Havana Club 3 years "Carta blanca"	0,70 l	5,55		
Havana Club 7 Jahre	Old Havana Club 7 años	Havana Club 7 years	0,75 l	11,90		
Havana Club Reserva	Ron Havana Club Reserva	Havana Club Reserva	0,75 l	8,00		
Havanna Club Añejo	Añejo Blanco Havana Club	Havana Club White	0,75 l	3,85		
Reserve Havana Club	Reserve Havana Club	Havana Club Reserve	0,75 l	6,75		
Rum, weiß	Ron añejo blanco	Rum, white	1 l	5,20		

Santiago, Añejo	Ron Santiago Añejo	Rum Santiago, Old	0,75 l	6,75		
Santiago, weiß	Ron Santiago carta blanca	Rum Santiago, white	0,75 l	4,20		

Spirituosen/Liköre	Licores	Licors	Size	CUC	Qty	Total CUC
Ballantines Whiskey	Ballantines Whiskey	Ballantines Whiskey	0,75 l	15,10		
Whiskey "Old Choice"	Whiskey Old Choice	Old Choice Whiskey	0,70 l	6,05		
Crema Catalana-Likör	Crema Catalana	Catalana Cream Liqueur	0,70 l	12,95		
Whiskey-Creamlikör "Milwood"	Crema de Whiskey Milwood	Milwood Whiskey Cream	0,70 l	10,75		
Weinbrand Seguin Napoleon	Brandy Seguin Napoleon	Brandy Seguin Napoleon	0,70 l	7,50		
Wermuth Martini rot	Vermouth Rojo Martini	Red Vermouth Martini	0,75 l	11,65		
Wermuth Martini Extra Dry	Vermouth Dry Martini	Dry Vermouth Martini	0,75 l	11,65		
Wermuth Martini weiß	Vermouth Blanco Martini	White Vermouth Martini	0,75 l	15,35		
Wermuth Cinzano rot	Vermouth Rojo Cinzano	Red Vermouth Cinzano	0,75 l	8,80		
Wermuth Cinzano weiß	Vermouth Blanco Cinzano	White Vermouth Cinzano	0,75 l	10,85		
Kirschlikör Cubay	Licor Cubay Marrasquino	Cherry brandy Cubay	0,70 l	2,25		
Pfefferminzlikör Cubay	Licor Cubay Menta	Peppermint Liqueur Cubay	0,70 l	2,25		
Bananenlikör Cubay	Licor Cubay Platano	Banana Liqueur Cubay	0,70 l	2,25		
Curacaolikör (blau) Cubay	Licor Cubay Curacao Azul	Blue Curacao Liqueur Cubay	0,70 l	2,25		
Kaffeelikör Cubay	Licor Cubay café	Coffee liqueur Cubay	0,70 l	2,25		
Ananaslikör Cubay	Licor Cubay Piña	Pinapple liqueur Cubay	0,70 l	2,25		
Kakaolikör Cubay	Licor Cubay Cacao	Cocoa liqueur Cubay	0,70 l	2,25		

Weine	Vinos	Wine	Size	CUC	Qty	Total CUC
Weißwein Marquez de casa	Vino blanco Marquez de casa	White wine Marquez de casa	bot	19,45		
Rotwein Cane Crianza	Vino Tinto Cane Crianza	Red Wine Cane Crianza	bot	17,75		
Rotwein Enate Cabernet	Vino Tinto Enate Cabernet	Red Wine Enate Cabernet	bot	15,50		
Rotwein Torres Sangre de Toro	Vino Tinto Torres Sangre de Toro	Red Wine Sangre de Toro	bot	9,25		
Roséwein Santa Digna	Vino Rosado Santa Digna	Rose Wine Santa Digna	bot	8,55		
Weißwein Gran Viñasol	Vino Blanco Gran Viñasol	White Wine Gran Viñasol	bot	13,25		
Weißwein Santa Digna	Vino Blanco Santa Digna	White Wine Santa Digna	bot	11,25		

Verschiedenes	Varios	Others	Size	CUC	Qty	Total CUC
Müllbeutel	Jabas de basura (nylon)	Nylon dirtbags	1	0,20		
Plastikbecher	Vasos plásticos	Disposable plastic cups	1	1,50		
Scheuerlappen	Frazada piso	Floorcloth	1	0,75		
Papierservietten (30*30)	Servilletas 30*30	Paper napkins 30*30	1	0,95		

Geschirrspülmittel	Detergente liquido	Dishwashing fluid	1 l	2,10		
Toilettenpapier	Papel Higienico	Toilet paper	1	0,45		

TOTAL:					CUC:	0,00
---------------	--	--	--	--	-------------	-------------